

## الخروج من المستشفى بعد زراعة نخاع العظم: معلومات للعائلات

توضح نشرة المعلومات هذه الصادرة عن مستشفى جريت أورموند ستريت (جوش) المبادئ التوجيهية لتنقل طفلك خارج المستشفى بعد عملية زراعة نخاع العظم. القاعدة العامة هي أن طفلك يمكن أن يخرج من الجناح فقط عندما يكون في مرحلة "الإحتياطات الصفراء yellow precautions" ويكون تعداد خلايا المناعة (الخلايا العدلة) عنده يزيد عن 0.5 مع أو دون استخدام عقار رفع مستوى المناعة.

### قبل مغادرتكم أنت وطفلك المستشفى

- يجب أن تكون نسبة الكهارل (الأملاح المعدنية) عند طفلك مستقرة ولا تتطلب المكملات الوريدية.
- لا يحتاج طفلك إلى أية جرعات من الأدوية الوريدية أو بالفم أثناء خروجهم للتمشي.
- يجب ألا يكون عند طفلك مواعيد لإجراء فحوصات، مثل أشعة إكس (السينية) أو فحوص السونار (فوق الصوتية).
- يجب أن يكون في حوزتك حزمة أمان خط هكمان، وأن تكون على دراية باستخدامها، وأن تكون قد استوعبت متطلباتها بحضور جلسة تدريب ما يسمى "سيفتي توك safety talk".
- يجب أن تضع كريم الشمس (إس بي إف 50+ SPF) على جلد طفلك من شهر أبريل إلى أكتوبر، وينبغي عليهم لبس قبعة شمسية ونظارات شمسية.
- يجب على طفلك الإبتعاد عن الأماكن المكتظة بالناس وعدم الإقتراب من الحيوانات والطيور.
- يجب أن تفهم ما يمكن/ لايمكن لطفلك تناوله من الطعام أو الشراب عندما يكون خارج المستشفى.
- يمكنك أن تأخذ معك من الجناح وجبة خفيفة مثل كيس كرسبس وكرتونة أو علبة مشروبات. كما يجب ألا يتناول طفلك آيس كريم من نوع مستر وبي® Mr Whippy، والكعك أو المشروبات من علبة مفتوحة.
- تجنب المشي بالقرب من المناطق التي يجري فيها بناء أو هدم المباني.
- تأكد من تزويد ممرضات الجناح برقم هاتفكم المناسب للإتصال بكم عند الضرورة.

### الأماكن التي ينبغي تجنبها عند الخروج للتمشي

بسبب مخاطر العدوى، يجب عليكم أنت وطفلك عدم الذهاب إلى:

- متجر المستشفى ومطعم اللاغون في المستشفى.
- كورمز فيلدس Coram's Fields - منطقة لعب الأطفال في نهاية شارع لامبس كوندوت Lamb's Conduit، بسبب تواجد عدد من حيوانات المزرعة. كما يتواجد هناك عدد كبير من الأطفال في ساحات المكان في عطلة نهاية الأسبوع والعطل المدرسية، حيث تقام هناك برامج نشاطات للأطفال.
- المحلات التجارية مثل برنزويك سينتر Brunswick Centre القريب من المستشفى أو أكسفورد ستريت أو ريجنت ستريت القريب منه.
- مغاسل الملابس العمومية.
- المطاعم.
- وسائل النقل العام.

Document translated by	Fawwaz Zeidan	Date translated	22/08/2017
------------------------	---------------	-----------------	------------

يجب قراءة هذه الوثيقة بالإقتران مع جميع السياسات والإجراءات المعمول بها في مؤسسة مستشفى جريت أورموند ستريت.

Bone marrow transplant out and about

Code: BMT-INF-028-03

Author: CNS BMT

Effective Date: Jul 2017

Review Date: 3 Years

Ref no: 2017F2024 © Great Ormond Street Hospital for Children NHS Foundation Trust, July 2017

- يجب الإمتناع عن زيارة الأجنحة أو المناطق السريرية الأخرى في المستشفى.

### الأماكن المقترحة للتمشي

على الرغم من أن هناك عددا من الأماكن التي يجب تجنبها، لا يزال هناك الكثير من الخيارات للأماكن التي يمكن زيارتها خارج المستشفى:

- حديقة مورغان ستانلي Morgan Stanley Garden - في الطابق 2 (الطابق الأرضي)، ممر مدرسة المستشفى، عبر الـ الميديكل إيلستريشن Medical Illustration. من الساعة 3 - 4 عصر كل يوم، تكون الحديقة مفتوحة فقط للعائلات التي لديها أطفال ميثون مناعيا - أثناء هذا الوقت، سيطلب من جميع العائلات الأخرى أو الزوار مغادرة المكان. لكنك ستحتاج إلى الحصول على بطاقة دخول خاصة من جناح فوكس Fox/ أو روبن Robin.
- كوين سكوير Queen square - تجنب الحشود وقت الغداء والخارجين من الحانات القريبة.
- بلومزبري سكوير Bloomsbury Square و لينكولنز إنن Lincoln's Inn - أيضا تجنب الحشود وقت الغداء.
- رسل سكوير Russell Square - ولكن لا تدع طفلك يلعب في منطقة النافورة.
- ريجنتس بارك Regent's Park - لكن ليس حديقة الحيوان أو منطقة اللعب القريبة منها- إذا كان طفلك يذهب إلى هناك بسيارة أجرة أو بسيارتك الخاصة.
- هايد بارك Hyde Park - إذا كان طفلك يذهب إلى هناك بسيارة أجرة أو بسيارتك الخاصة.

المنتزهان الأخيران هما أكثر ملاءمة للأطفال الذين يتلقون العلاج المضاد للفيروسات على المدى الطويل أو الذين لا يعانون في الوقت الحالي من مرض التصارع بين الخلايا المزروعة والمضيفة، وقد لا يناسبان طفلك بسبب بعدهما عن المستشفى. يرجى مناقشة ما إذا كان هذان المنتزهان مناسبين لطفلك مع طاقم التمريض.

المرجع: F08522017 يوليو 2017

جمّعها فريق زراعة نخاع العظم بالتعاون مع "مجموعة معلومات الطفل والأسرة"

Document translated by	Fawwaz Zeidan	Date translated	22/08/2017
------------------------	---------------	-----------------	------------

يجب قراءة هذه الوثيقة بالإقتران مع جميع السياسات والإجراءات المعمول بها في مؤسسة مستشفى جريت أورموند ستريت.

Bone marrow transplant out and about

Code: BMT-INF-028-03

Author: CNS BMT

Effective Date: Jul 2017

Review Date: 3 Years

Ref no: 2017F2024 © Great Ormond Street Hospital for Children NHS Foundation Trust, July 2017